

文：〔法〕桑德里娜·迪马·罗依  
图：〔法〕埃马努埃利·乌赛  
翻 译：谢维玲

# 都是放屁 惹的祸

北京联合出版公司



# 都是放屁 惹的祸



文：〔法〕桑德里娜·迪马·罗依  
图：〔法〕埃马努埃利·乌赛  
翻译：谢维玲

北京联合出版公司

献给我的孩子，他们从未看到过北极熊。——桑德里娜  
献给总是在我身边的玛丽·克里斯汀和盖比。——埃马努埃利



#### 图书在版编目(CIP)数据

都是放屁惹的祸 / (法) 罗歇·(法) 乌露编绘；谢雅玲编译。  
—北京：北京联合出版公司，2012.10  
ISBN 978-7-5502-0963-3

I. ①都… II. ①罗… ②乌… ③谢… III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第188298号  
北京市版权局著作权合同登记号：图字01-2012-6479号

#### Chaque la planète

Copyright © 2009, Les Éditions du Ricochet, France  
Simplified Chinese translation copyright © 2012 by Beijing United Publishing Co., Ltd.  
All rights reserved.

#### 都是放屁惹的祸

(启发精选世界优秀畅销绘本)


作者：(法) 桑德里娜·迪马·罗歇  
绘者：(法) 埃马努埃利·乌露  
选题策划：北京启发世纪图书有限责任公司  
台湾发克股份有限公司  
编辑顾问：陈惠琼 译文顾问：王 林  
责任编辑：喻 静 曹雪萍 柳 霞  
美术编辑：李国田

北京联合出版公司出版  
(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)  
北京盛通印刷股份有限公司印刷 新华书店经销  
字数1.6千字 787毫米×1092毫米 1/12 印张3  
2012年10月第1版 2012年10月第1次印刷  
ISBN 978-7-5502-0963-3  
定价：32.80元

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容  
版权所有，侵权必究  
本书若有印刷质量问题，请与印刷厂联系调换。  
电话：010-67887878转818







今年，极地的冰  
融化得比以往都要快。

野狼被困在一块浮冰上，  
一沉一浮地往海中央漂去。

驯鹿在去草原的路上，  
差一点儿就淹死了。

北极熊准备把白色的大衣换掉，  
因为现在地面不再雪白，  
很容易暴露行踪。



在地球另一边的动物  
也忧心忡忡。  
天空不再下雨，  
草地逐渐消失。  
袋鼠必须跳得更高，  
才能获得稀少的食物。

澳洲野犬快抓狂了，  
因为它身上竟然出现了棕色的斑点。  
巨蜥也忍受不了强烈的阳光。







全球各地都发出了  
相同的抱怨：



“太阳的光线越来越强烈了！  
我们真的快要喘不过气来了！  
雨下得也不够多！”

为了找出大气层异常的原因，  
动物界召开了一次国际会议。



结果整场会议一片混乱！

动物代表七嘴八舌地发表意见，  
有的大声叫，有的小声吼，  
有的呼噜叫，有的咋咋喊，  
有的咩咩叫，有的喔喔啼，  
有的咯咯叫，有的汪汪吠，  
有的呜呜叫，有的咕咕吵。

大家唯一同意的一件事是：  
必须先找出问题，才能解决它。



有的大声叫，有的小声吼，  
有的呼噜叫，有的咩咩喊，  
有的咩咩叫，有的喔喔啼，  
有的咯咯叫，有的汪汪吠，  
有的呜呜叫，有的咕咕吵。

大家唯一同意的一件事是：  
必须先找出问题，才能解决它。





于是，海豚被派到世界各地  
打探消息。

从黄河到亚马孙河，  
从北冰洋到太平洋，  
从望加锡海峡到直布罗陀海峡，  
从阿拉斯加湾到阿卡巴湾，  
从阿拉伯海到塔斯曼海……

海豚来回穿梭地收集资讯。  
后来，动物们一一分析，  
结果发现一个意想不到的事实！



地球发烧了，  
这是真的！

而且是放屁惹的祸！

不可思议！

没想到……

牛放的屁

是导致全球变暖的原因之一！

从北到南，从东到西，  
每个地方都有牛在

放屁！

它们用尽一生  
的时间吃草、  
反刍和放屁，  
造成了地球  
巨大的改变，  
扰乱了大气层和气候变化。








## 事态严重！

各种动物再度聚集起来，  
大家七嘴八舌地讨论着。

有的动物建议把地球上的牛全部消灭掉，  
但食肉动物全部反对，  
它们最爱吃香嫩多汁的带骨牛排了。



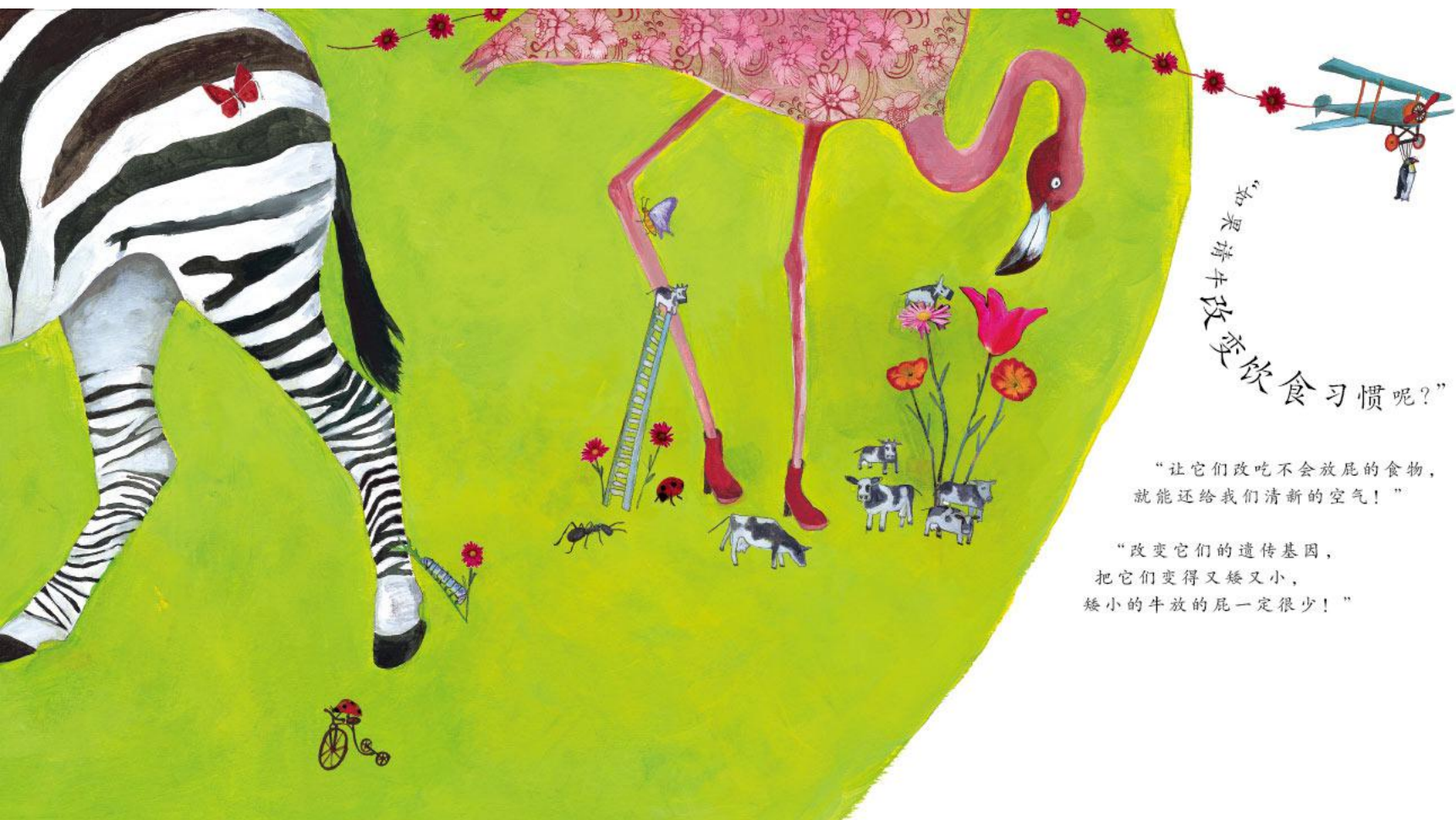




食肉动物建议，  
所有的牛两天吃一次草，减少放屁量。  
但这并不能解决根本问题。

刺尾鱼有个点子：

切掉牛的一两个胃，  
让反刍次数减少，放屁量就降低了！



“如果请牛改变饮食习惯呢？”

“让它们改吃不会放屁的食物，  
就能还给我们清新的空气！”

“改变它们的遗传基因，  
把它们变得又矮又小，  
矮小的牛放的屁一定很少！”



没有一个可行。

欧洲那些肥嘟嘟的牛，  
也不可能同意放弃美味的饲料。

你去逮一头美国牛看看，  
它们可都是受过牛仔训练的！



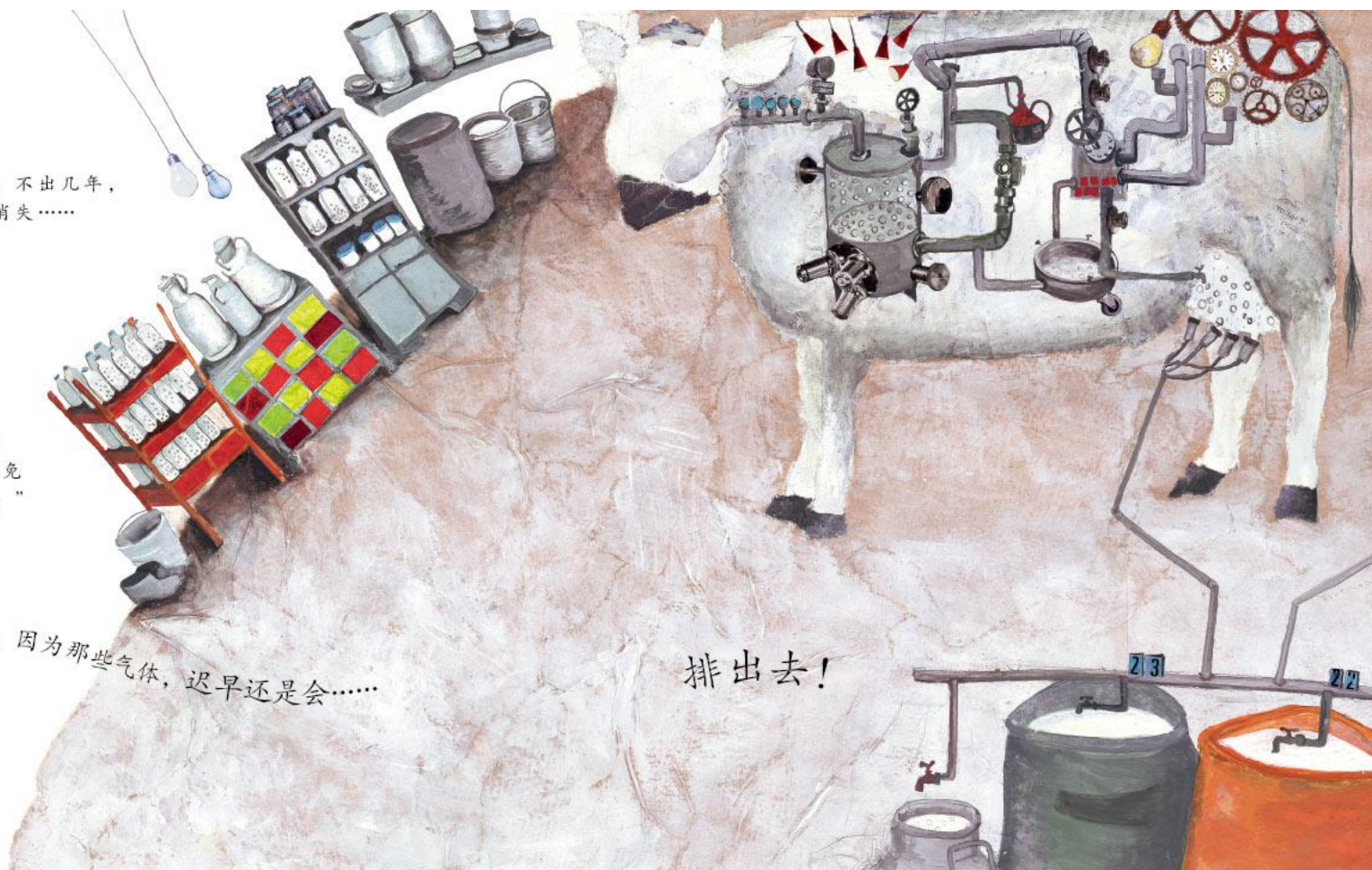
动物们苦恼极了。  
如果牛再不停止放屁，不出几年，  
大家全都会从地球上消失……

牛也感到很抱歉，  
它们不知如何改变  
这个悲惨的结局。

一头牛提议说：  
“如果我们把肠道  
转个方向，不但能生  
产气泡牛奶，还能避免  
臭屁直接排到大气中。”

但这并不是好办法，因为那些气体，迟早还是会……

排出去！







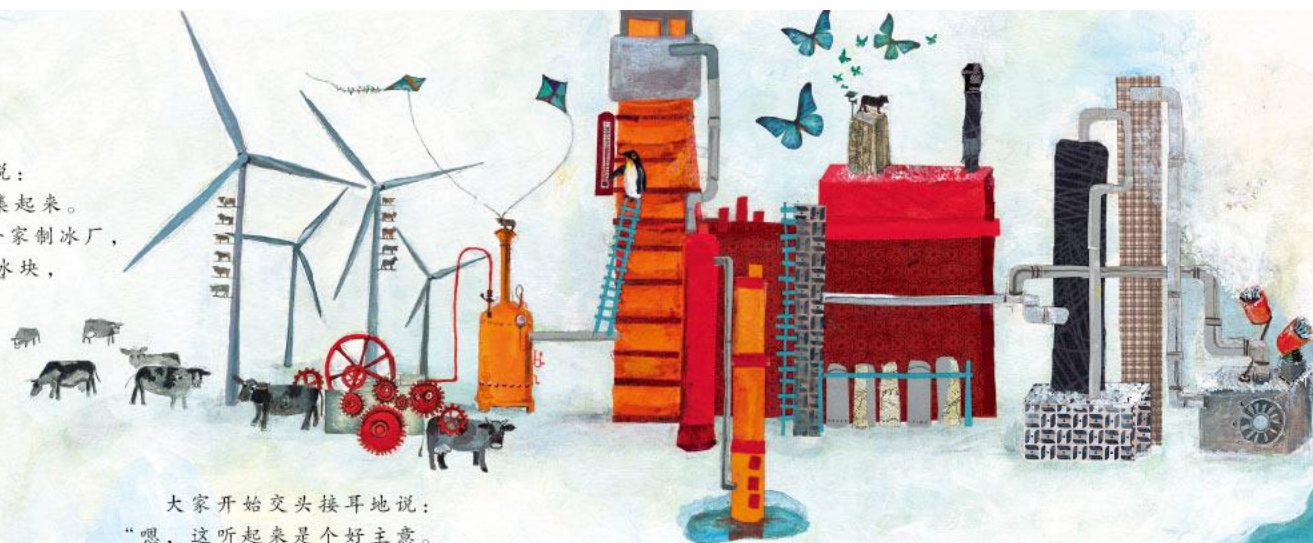
这时，一只鼠海豚  
紧张地说：

“想要解决这个问题，  
就必须让牛继续放屁才行！”

其他动物都十分惊讶，  
并且嘲笑它：“这是什么蠢想法啊！”

聪明的鼠海豚继续说：

“我们把牛的屁收集起来。  
就可以在冰原上开一家制冰厂，  
利用牛的屁来生产冰块，  
就跟冰箱一样。”



大家开始交头接耳地说：

“嗯，这听起来是个好主意。  
我们应该把牛的屁收集起来，  
如果我们阻止不了牛放屁，  
不妨好好利用它！”

接着，四周响起了如雷的掌声。

“鼠海豚是对的，这是唯一的办法！”







散会后，动物代表满怀希望，  
试着说服牛装上“催化管”，  
好利用牛屁来制冰！

经过多年的努力，  
牛终于答应了。

动物们开始兴建制冰厂，  
不过，就像所有的发明一样，  
要花很多年才能运转。

最后，在启用典礼上，  
动物们兴奋地互相恭贺：

“问题终于解决了！”

不过，这实在太花時間了，  
冰恐怕已经全部融化了。  
所以，现在该是我们采取补救行动的时候了！

我们一定能阻止地球被洪水淹没！

